

# Gruppi Elettrogeni



*Generating-set  
Stromaggregate*



**tessari**  
ENERGIA

[www.tessarienergia.it](http://www.tessarienergia.it)



Combustibili alternativi  
Alternative fuels



Produzione continua  
Continuous power



Uso stand-by  
Stand-by service

# Gruppi Elettrogeni

*Generating-set*

*Stromaggregate*

L'uomo  
è nato per l'azione,  
come il fuoco  
tende verso l'alto  
e la pietra  
verso il basso.

(Voltaire)

**tessari**  
ENERGIA

# Più energia dalle fonti di Energia.

More energy  
from energy sources.



La scelta migliore in termini di  
Qualità, Risparmio, Sicurezza.

The better choice in terms of  
Quality, Savings and Safety.

Ecologia  
e risparmio  
energetico.

Ecology and  
energy saving.

Umwelt und  
Energie Ersparnis.



- Gruppo Elettrogeno da 1312 kW  
Motore MTU 12V - 4000 - G21
- 1312 kW Gen-set with MTU engine  
12V - 4000 - G21

- Gruppo Elettrogeno 1000 kW  
con motore PERKINS 4012 TWG2
- 1000 kW Gen-set  
with PERKINS engine 4012 TWG2



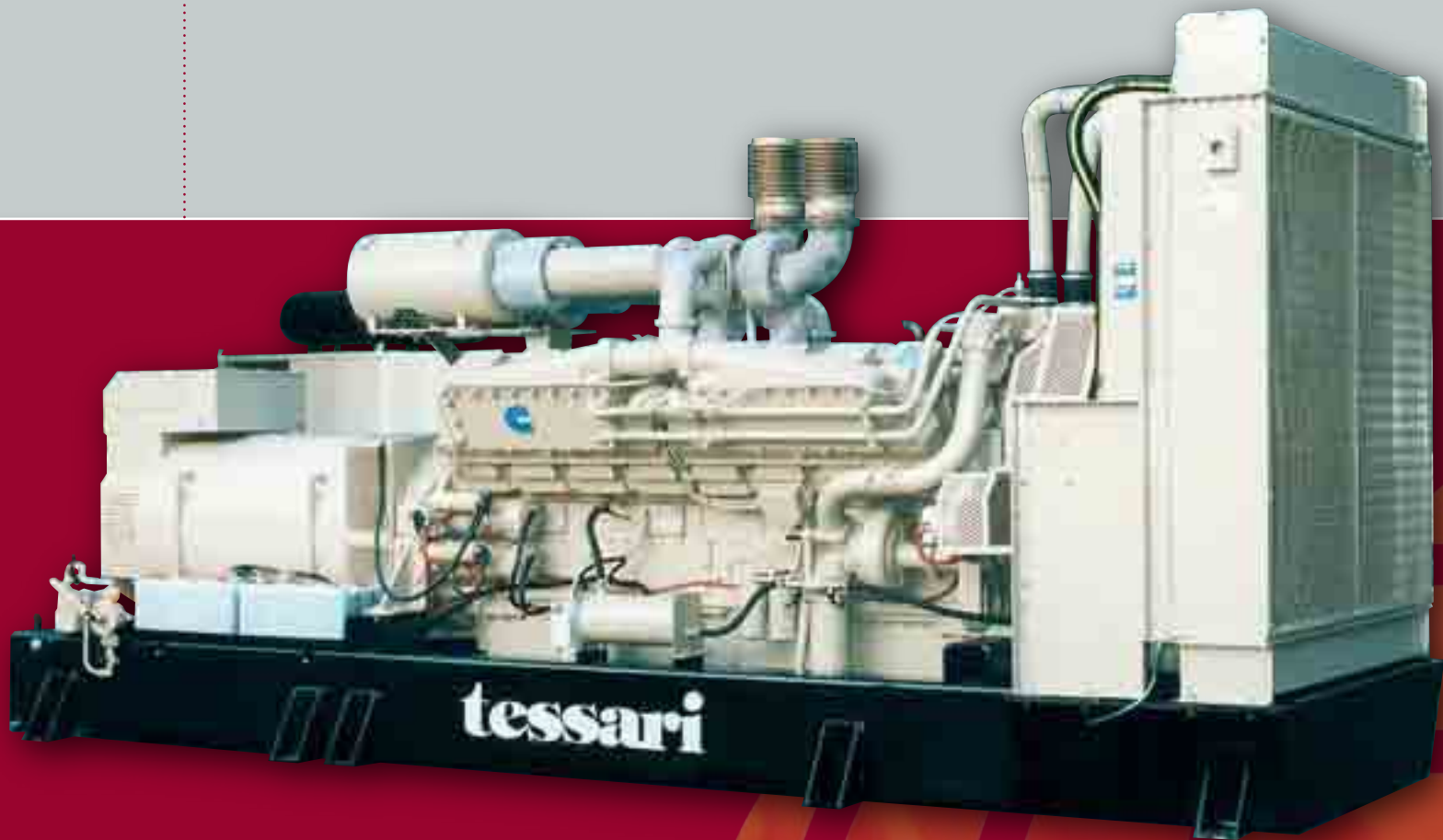
- Gruppo Elettrogeno 456 kW  
con motore VOLVO 1642 GE
- 456 kW Gen-set  
with VOLVO engine 1642 GE



- Gruppo Elettrogeno 570 kW  
con motore IVECO VECTOR 8TE2
- 570 kW Gen-set  
with IVECO engine VECTOR 8TE2



- Gruppo Elettrogeno con motore CUMMINS, 16 cilindri a V, raffreddati ad acqua. Potenza elettrica 1024 kW, a cosfi  $\varnothing$  0,8.
- Gen-set with CUMMINS engine 16 cylinders V, water-cooled Electric power 1024 kW. power factor 0,8.



**tessari**  
ENERGIA



## Gruppi elettrogeni raffreddati ad Acqua o ad Aria

Dal 1950 la Società TESSARI è presente nel settore dei Gruppi Elettrogeni delle applicazioni industriali e civili dagli anni '80 anche in quello della Cogenerazione. In entrambi i settori occupa una posizione leader, per il cospicuo patrimonio accumulato in decenni di ricerche e di attività nell'impiego di combustibili alternativi al gasolio, per la produzione di energia. La lunga e sistematica collaborazione con istituti universitari e con enti di ricerca testimonia il livello qualitativo della nostra produzione.

La nostra Società vanta inoltre un indiscusso primato in Italia e in Europa nella tecnologia della utilizzazione dei Gas combustibili nei motori a ciclo Diesel. Case costruttrici di motori ed enti operanti nel settore energia in campo Nazionale ed Europeo si avvalgono della nostra tecnologia. Tutt'ora l'azienda si trova impegnata in un programma di sviluppo che vede riservate alla ricerca buona parte delle sue risorse. La sua posizione nel mercato è caratterizzata dall'alto livello della clientela, dalla complessità degli impianti, che vengono personalizzati in funzione delle più diversificate esigenze, e da un efficiente e qualificato servizio di assistenza in Italia e all'estero.



## Water/air-cooled generating-set

TESSARI has been present since 1950 in the field of production of Generating Sets of industrial and civil application, and since 1980 even in the field of Co-Generation. In both fields it occupies a leader position, thanks to the remarkable technological Know-How reached during decades of research and activity for the production of energy by using alternative fuels instead of Diesel oil. The long-lasting and regular collaboration with University colleges and research institutes witnesses the qualitative level of our production. Our company boasts an unquestionable technological primacy in Italy and Europe, for the utilization of combustible gas for the Diesel-cycle engines. Engine manufacturers and corporations operating in the Energy field, in Italy and in Europe make use of our technology. Our company is still engaged in a development program which reserves to the research a good part of its resources. Its position in the market is distinguished for the level of the clientele, for the complexity of the equipments, that are custommade according to the most different necessities, and for a qualified and efficient service in Italy and in Europe.

# tessari

ENERGIA



## Wasser/luftgekühlte Stromaggregate

Die Firma TESSARI ist seit 1950 im Sektor der Stromaggregate, der industriellen und zivilen Verwendung, und seit den achtziger Jahren auch in dem Blockheizkraftwerke (BHKW). In beiden Sektoren hat sie eine führende Stellung erreicht, dank ihrer jahrzehntenlangen Forschungsarbeiten, und Erfahrungen, auch auf dem Gebiet der Verwendung alternativer Brennstoffe anstelle von Diesel-Öl, für die Stromenergieproduktion. Die lange und systematische Zusammenarbeit mit Universitätsinstituten und mit Vorschungszentren zeugt von dem hochwertigen Niveau unserer Produktion. Unsere Firma rühmt außerdem ein unbestrittenes Primat in Italien und Europa in der Technologie der Verwendung von Gas-Brennstoffe in Dieselmotoren. Hersteller von Motoren und Unternehmen, die im Stromenergie-Sektor arbeiten, sei es in Italien oder in Europa, stützen sich auf unsere Technologie. Auch jetzt widmet sich unser Unternehmen einem Entwicklungsprogramm, in das es einen guten Teil seiner Mittel investiert. Die Stellung der Firma TESSARI auf dem Markt zeigt sich durch das hohe Niveau der Kundschaft, durch die Vielseitigkeit der Anlagen, die den verschiedensten Anforderungen gerecht werden, und durch einen sehr guten Kundendienst in Italien und im Ausland.

# Gruppi Elettrogeni

Più energia  
dalle fonti di energia

More energy  
from energy sources.

- Gruppo Elettrogeno con motore M.T.U. 12 cilindri a V, raffreddati ad acqua. Potenza elettrica 400 kW.
- Gen-set with M.T.U. engine 12 cylinders V, water-cooled electric output 400 kW.



- Sistema di preriscaldamento
- Pre-heater system

- Rabbocco automatico olio motore
- Automatic engine oil refilling system



- Sistema di caricamento automatico del gasolio
- Automatic fuelling system



- Avviamento pneumatico
- Pneumatic starting





- Gruppo Elettrogeno con motore DEUTZ versione semplificata.
- Gen-set with DEUTZ engine simplified version.



- Gruppo Elettrogeno insonorizzato carellato, traino veloce, con motore IVECO Diesel a 4 cilindri in linea raffreddati ad acqua. Potenza elettrica 32 kW.
- Gen-set in sound-proof canopy on fast trailer IVECO Diesel engine 4 cylinders in line water-cooled electric power 32 kW.



- Gruppo elettrogeno insonorizzato carellato per traino veloce. 132 kW - Motore IVECO NEF 67 TM3
- Sound proof 132 kW gen-set. IVECO engine NEF 67 TM3 with trolley for fast trucking.

- Gruppo elettrogeno 1000 kW  
Motore PERKINS 4012 TWG2
- 1000 kW Gen-set  
PERKINS Engine 4012 TWG2





**TESSARI ENERGIA S.p.A.**

Via Venezia, 69 • 35129 Padova - Italy

Tel. 049.8285233 • Fax 049.8285240

[info@tessarienergia.it](mailto:info@tessarienergia.it)

[www.tessarienergia.it](http://www.tessarienergia.it)